30110276aE.fm Page 1 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

PUERTA

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS (SI ESTÁ DISPONIBLE)

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

PREPARACIÓN DEL CICLO DE LAVADO

DETERGENTES Y ADITIVOS

CÓMO EXTRAER EL FILTRO

CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

ACCESORIOS

TRANSPORTE/MANEJO

30110276aE.fm Page 2 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1. Desembalaje e inspección

- Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no utilice la lavadora. Contacte con el revendedor o el servicio de asistencia.
- Compruebe que ha recibido todos los accesorios y piezas suministrados.
- Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, son potencialmente peligrosos.
- Si el electrodoméstico ha sido expuesto al frío antes de la entrega, manténgalo a temperatura ambiente durante unas horas antes de utilizarlo.

2. Retire los pernos de transporte

- La lavadora está equipada con pernos para transporte con el fin de evitar posibles daños en el interior durante el desplazamiento. Antes de utilizar la lavadora, es imprescindible retirar los pernos para transporte.
- Después de extraerlos, cubra las aberturas con las 4 tapas plásticas incluidas.

3. Instalación de la lavadora

- Quite la película de protección del panel de mandos (si su modelo dispone de ello)
- Desplace el aparato, lo que debe hacerse sin sujetar la superficie de trabajo para levantarlo.
- Instale el aparato sobre un suelo estable y bien nivelado, de ser posible, en un rincón del cuarto.
- Controle que las cuatro patas se apoyen de manera estable en el suelo, y que la lavadora esté perfectamente horizontal (utilice un nivel con burbuja de aire).
- En caso de tarimas flotantes o similares (por ejemplo, algunos suelos de parquet o laminados), coloque el electrodoméstico sobre una lámina de madera contrachapada de 60 x 60 cm de, al menos, 3 cm de grosor, fijada al suelo.

4. Toma de agua

- Conecte el tubo de carga de agua de acuerdo con la normativa local.
- Toma de agua: Sólo agua fría tabla de programas)
- Grifo del agua: empalme roscado para tubo flexible de 3/4
- Presión de agua (caudal): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilice sólo tubos nuevos para conectar la lavadora al suministro de agua. Los tubos usados no son válidos y deberán ser desechados.

5. Descarga de agua

- Conecte el tubo flexible de descarga al sifón o bien engánchelo al borde de un fregadero con el codo suministrado.
- Si la lavadora está conectada a un sistema de descarga incorporado, asegúrese de que incluye un orificio de ventilación para evitar la toma y descarga simultánea del agua (efecto sifón).

6. Conexión eléctrica

- Las conexiones eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en cumplimiento de la normativa vigente en cuanto a seguridad.
- Los datos relativos a la tensión, consumo de potencia y protección figuran en la parte interior de la puerta.
- El aparato debe conectarse a la red eléctrica exclusivamente por medio de un enchufe con toma de tierra según las normas establecidas. La ley obliga a que la lavadora tenga conexión a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales debidos a la no-observación de las directrices arriba indicadas.
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples.
- Antes de realizar ningún mantenimiento, desenchufe la lavadora.
- Debe asegurarse el acceso a la toma de corriente o a la desconexión de la misma mediante un interruptor doble en todo momento después de la instalación.
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.
- Solamente el Servicio de Asistencia Técnica está autorizado a sustituir el cable de conexión a la red.
- Utilice el aparato sólo en ámbito doméstico y para los usos previstos.

Espacio mínimo necesario:

Anchura: 600 mm
Altura: 850 mm
Profundidad: 600 mm

30110276aE.fm Page 3 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

1. Embalaje

- El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo atestigua el símbolo de reciclaje. Aténgase a la normativa local para deshacerse del material de embalaje.

2. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. La lavadora debe desecharse de acuerdo con la normativa vigente en materia de desechos.
- Antes de desechar la lavadora, elimine los residuos de detergente y corte el cable de alimentación para inutilizar el aparato.
- Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
  La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
  El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.
  Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

3. Ubicación y entorno

- La lavadora sólo debe instalarse en espacios cerrados.
- No almacene productos inflamables cerca de la lavadora.

4. Consejos para ahorrar energía

- Ahorre energía, agua, detergente y tiempo aplicando el tamaño de carga máximo recomendado.
- No supere la cantidad de detergente indicada en el envase por el fabricante.
- El dispositivo Eco Ball es un sistema especial de salida que evita la pérdida de detergente del interior y su vertido en el entorno.
- Use el “Prelavado” sólo para la ropa más sucia. Si no utiliza “Prelavado” para la ropa ligera o medianamente sucia, ahorrará detergente, tiempo, agua y energía.
- Aplique un quitamanchas o ponga en remojo las manchas antes del lavado para ahorrar un programa de lavado en caliente
- Puede ahorrar energía utilizando un programa de lavado 60° C en vez de uno 95° C o a 40° C en vez de a 60° C.
- Puede ahorrar energía y tiempo si selecciona una velocidad de centrifugado alta para reducir el contenido de agua en la ropa antes de aplicar un programa de secado (para lavadoras con velocidad de centrifugado ajustable).

5. Recomendaciones generales

- No deje el aparato conectado cuando no lo utilice.
- Cierre el grifo de agua.
- Antes de limpiar o realizar mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red.
- Limpie el exterior de la lavadora con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos.
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la utilice como peldaño o punto de apoyo.
- No permita que los niños jueguen con la lavadora ni que se introduzcan en el tambor (consulte también, en la página siguiente, el capítulo “Dispositivo de seguridad para niños”).
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede adquirirlo en el Servicio de Asistencia. El cable sólo debe cambiarlo un técnico cualificado.

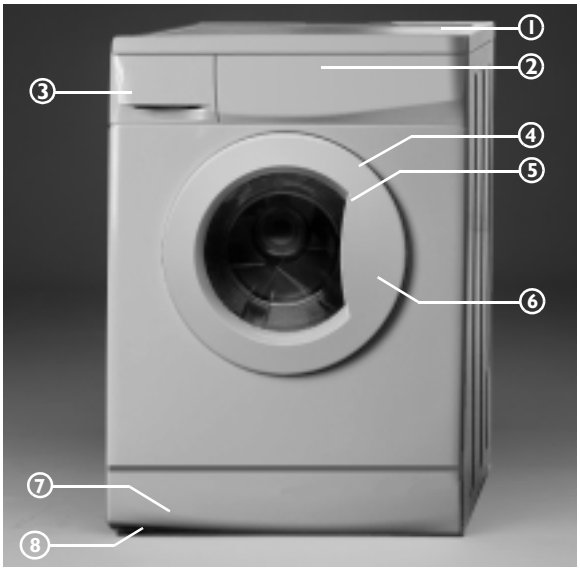
6. Declaración de conformidad CE

- El aparato cumple las siguientes normas europeas:
  Norma sobre bajo voltaje 73/23/EEC
  Norma sobre Compatibilidad Electromagnética 89/336/EEC
  Directiva sobre la marca 93/68/CEE CE.

30110276aE.fm Page 4 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

1. Superficie de trabajo
2. Panel de mandos
3. Cajón del detergente
4. Placa de servicio técnico (dentro de la puerta)
5. Puerta
6. Dispositivo de seguridad para los niños (si se dispone de él, dentro de la puerta)
7. Zócalo que cubre el acceso a la bomba
8. Patas ajustables



PUERTA

Para abrir la puerta, tome el asa de la puerta, presione el asa interna y tire de la puerta. Cierre la puerta presionándola sin hacer demasiada fuerza hasta que haga un chasquido.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS (SI ESTÁ DISPONIBLE)

Para evitar que la lavadora sea utilizada de manera inadecuada, gire el tornillo de plástico situado en la parte interna de la puerta con una moneda.

- Ranura vertical: La puerta no se cierra.
- Ranura horizontal - posición normal: La puerta se puede cerrar.



ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado rápido sin carga para eliminar residuos de agua que puedan haber quedado tras las pruebas realizadas por el fabricante.

1. Abra el grifo.
2. Cierre la puerta.
3. Vierta una pequeña cantidad de detergente (unos 30 ml) en el II compartimento de lavado principal del distribuidor de detergente.
4. Seleccione e inicie un programa rápido (consulte la guía de referencia rápida).

30110276aE.fm Page 5 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

PREPARACIÓN DEL CICLO DE LAVADO

1. Clasifique la ropa según...

- **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**
  Algodón, mezclas, cuidado fácil/sintéticos, lana, lavado a mano.
- **Colores**
  Separe las prendas de color de las blancas. Lave por separado las prendas de color nuevas.
- **Carga**
  Lave prendas de distintos tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia de lavado en el tambor.
- **Prendas delicadas**
  Lave los artículos pequeños (como medias de nylon, cinturones, etc.) y prendas con ganchos (como sujetadores) en una bolsa para lavadora o una funda de almohadón con cremallera. Quite siempre las piezas correderas de las cortinas o lávelas en una bolsa de algodón.

2. Vacíe los bolsillos

Las monedas, pasadores y otros objetos similares pueden dañar seriamente la ropa, el tambor y el depósito del agua de lavado.

3. Cierres

Cierre las cremalleras y abroche los botones o enganches; ate juntos los cinturones, cintas o cordones sueltos.

Tratamiento de las manchas

- Las manchas de sangre, leche, huevos, etc. se eliminan por lo general en la fase automática de enzimas del programa.
- Para quitar las manchas de vino tinto, café, té, hierba, fruta, etc. añada un quitamanchas al  compartimento de lavado principal del distribuidor de detergente.
- Si es necesario, trate previamente las manchas más rebeldes con un quitamanchas.

Cómo teñir

- Utilice sólo tintes adecuados para lavadoras.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchar los componentes de plástico y goma de la lavadora.

Carga de la ropa

1. Abra la puerta.

2. Introduzca las prendas de una en una, desplegándolas, sin sobrecargar el tambor. Tenga en cuenta los tamaños de carga indicados en la Guía de referencia rápida.
Nota: La sobrecarga reduce la eficacia del lavado y favorece la formación de arrugas en la ropa

3. Cierre la puerta.

DETERGENTES Y ADITIVOS

El tipo de detergente adecuado depende de:

- tipo de tejido (algodón, cuidado fácil/sintéticos, delicados, lana).
  Nota: Use sólo detergentes especiales para lana
- color
- de la temperatura de lavado
- el grado y tipo de suciedad

Observaciones:
Las partículas blancas que suelen quedar en los tejidos oscuros son restos insolubles contenidos en los actuales detergentes en polvo sin fosfatos Si esto sucediera, sacuda o cepille la ropa, o bien utilice detergentes líquidos.
Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras automáticas de uso doméstico.
Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden contener sustancias dañinas para la lavadora.
No emplee disolventes (p. ej. trementina o bencina).
No lave en la lavadora tejidos tratados con disolventes o líquidos inflamables.

Cantidad de detergente

Siga las recomendaciones que aparecen en el envase del detergente. Depende de:

- el grado y tipo de suciedad
- el tamaño de la colada a carga completa, siga las instrucciones del fabricante del detergente;
  a media carga: 3/4 de la cantidad utilizada a carga completa;
  Carga mínima (cerca de 1kg):
  la mitad de la cantidad utilizada para una carga completa
- la dureza del agua en su zona (pida información a la compañía del agua). Con agua blanda se requiere menos detergente que con agua dura (consulte la tabla de la dureza del agua en las instrucciones de funcionamiento)

Notas:
El exceso de detergente puede producir demasiada espuma y reducir la eficacia del lavado.
Si la lavadora detecta un exceso de espuma, es posible que no realice el centrifugado.
La escasez de detergente puede producir lavados de tono gris con el tiempo y crear depósitos calcáreos en el conjunto calentador, el tambor y los tubos.

Tabla de dureza del agua

Dureza del agua	Características	Grados alemanes	Grados franceses	Grados ingleses
1	blanda	0-7	0-12	0-9
2	media	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	muy dura	más de 21	más de 37	más de 26

30110276aE.fm Page 6 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

Dónde colocar el detergente y los aditivos

El cajón del detergente dispone de tres compartimentos (fig. "**A**").

Cajón de Prelavado I

- Detergente para el prelavado

Cajón del Lavado principal II

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Ablandador de agua (para durezas del agua tipo 4)

Cajón del Suavizante

- Suavizante de tejidos
- Almidón líquido

Vierta aditivos sin superar la marca "MAX".

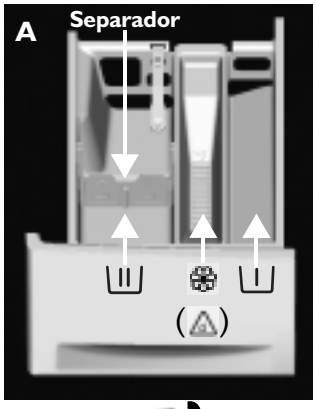
Uso de lejía

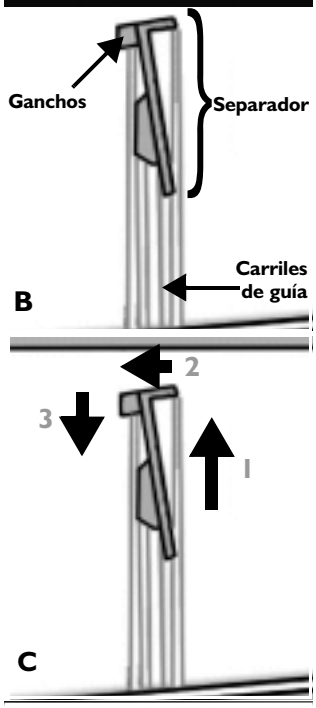
- Lave la ropa con el programa que desee (Algodón, Sintéticos) y vierta la cantidad de lejía adecuada en el compartimento del SUAVIZANTE (cierre el cajón con cuidado).
- Inmediatamente después de que finalice el programa, inicie el programa de "Aclarado y centrifugado" para eliminar el olor residual de la lejía; si lo desea, puede añadir suavizante.
  En ningún caso se deben colocar juntos el blanqueador con cloro y el suavizante en el compartimento de suavizante.

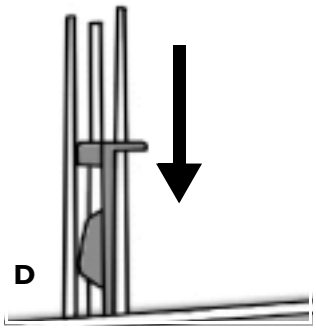
Cómo situar el separador en el compartimento de lavado principal para el uso de detergente en polvo o líquido

Para el uso de detergente en polvo: Coloque el separador en la posición superior.
Elévelo hasta que pueda inclinar la parte superior. Sitúe los ganchos en el extremo superior de las guías posteriores y empuje el separador ligeramente hacia abajo para fijarlo (fig. "**B**" y "**C**").
Si el separador se ha instalado correctamente, debe quedar un espacio libre entre éste y la base del compartimento de lavado principal (fig. "**B**" y "**C**").

Para el uso de detergente líquido: Coloque el separador en la posición inferior. Fije el separador en el compartimento mediante las guías frontales.
Colóquelo de tal modo que quede en contacto con la base del compartimento de lavado principal II (fig. "**D**").







30110276aE.fm Page 7 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

Notas:

- Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- En el caso de programas con prelavado, es posible utilizar detergentes líquidos. Sin embargo, en tal caso, deberá emplear detergente en polvo para el lavado principal.
- No utilice detergente líquido cuando active la función de "Inicio retardado" (si está disponible en el modelo de lavadora).
- Para evitar problemas de dosificación cuando emplee detergentes líquidos y en polvo muy concentrados, utilice la bola o bolsa especial suministrada con el detergente y colóquela directamente en el tambor.
- Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden contener sustancias dañinas para ciertas piezas de la lavadora.
- No emplee disolventes en la lavadora (p. ej. trementina o bencina).
- Si utiliza almidón en polvo, hágalo de la siguiente manera:

1. Lave la ropa con el programa de lavado que desee.
2. Prepare la solución de almidón de acuerdo con las instrucciones del fabricante del almidón.
3. Seleccione el programa "Aclarado y Centrifugado", reduzca la velocidad a 800 rpm y arranque el programa.
4. Abra el cajón del detergente hasta que pueda ver unos 3 cm del  .
5. Vierta la solución de almidón en el  mientras el agua fluye al interior del cajón del detergente.
6. Si quedan residuos de almidón en el cajón del detergente cuando el programa ha finalizado, limpie el compartimento de lavado principal.

30110276aE.fm Page 8 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

CÓMO EXTRAER EL FILTRO

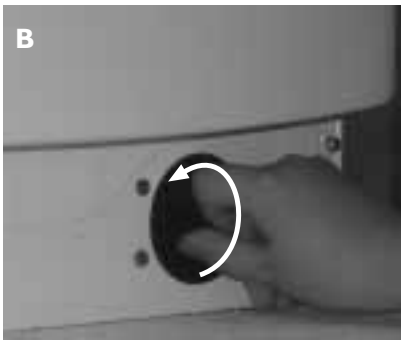
Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año.

En especial:

- Si la lavadora no desagua correctamente o si no ejecuta los ciclos de centrifugado.
- Si la bomba se bloquea a causa de un objeto extraño (p. ej. botones, monedas o imperdibles).
  IMPORTANTE: antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría.

1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Quite el zócalo utilizando el separador del distribuidor de detergente (fig. "**A**").
3. Coloque un recipiente debajo.
4. Abra el filtro, pero no lo retire por completo. Gire el filtro hacia la izquierda (fig. "**B**") hasta que empiece a salir el agua.
5. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
6. Desenrosque completamente el filtro y extráigalo.
7. Limpie el filtro y la cámara que lo contiene.
8. Verifique que el impulsor de la bomba se mueva libremente.
9. Vuelva a introducir el filtro y colóquelo girándolo a la derecha hasta el máximo.
10. Vierta 1 litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico. Compruebe que el filtro está bien instalado y firme.
11. Vuelva a instalar el zócalo.
12. Vuelva a enchufar la lavadora.
13. Seleccione un programa e inícielo.





CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

Antes de descargar el agua residual, apague el aparato y desenchúfelo de la red.
Retire el zócalo. Coloque un recipiente debajo.

1. Abra el filtro, pero no lo retire por completo. Gire el filtro hacia la izquierda, con lentitud, hasta que empiece a salir el agua.
2. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
3. Desenrosque completamente el filtro y extráigalo.
4. Incline la lavadora hacia adelante, con cuidado, para ayudar a la descarga del agua.
5. Vuelva a introducir el filtro y colóquelo girándolo a la derecha hasta el máximo.
6. Vuelva a instalar el zócalo.

Antes de volver a utilizar la lavadora:

1. Vierta 1 litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico".
2. Vuelva a enchufar la lavadora.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Exterior del aparato y panel de mandos

- Se pueden limpiar con un paño suave y húmedo.
- Es posible emplear un poco de detergente neutro (no abrasivo)
- Seque con un paño suave.

Junta de la puerta

- Si es necesario, límpiela con un trapo húmedo.
- Controle regularmente el estado de la junta de la puerta.

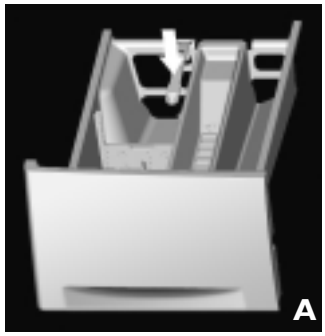
Filtro

- Compruebe y limpie el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año (véase "Extracción del filtro").

No utilice líquidos inflamables para limpiar la lavadora.

Cajón del detergente

1. Presione hacia abajo la palanca de bloqueo del compartimento de lavado principal y extraiga el cajón (fig. "**A**").
2. Extraiga la rejilla del compartimento del suavizante. Tire hacia arriba del separador para extraerlo del compartimento de lavado principal (fig. "**B**").
3. Lave todas las piezas con agua corriente.
4. Vuelva a colocar el separador y la rejilla en el cajón del detergente e instale el cajón nuevamente en su alojamiento.





Tubo(s) de alimentación de agua

Compruebe el tubo de carga de agua de forma regular y sustitúyalo, si es necesario, por otro tubo del mismo tipo (disponible a través del Servicio de Asistencia Técnica o del distribuidor oficial).
Si el tubo de carga de agua tiene un revestimiento transparente (fig. "**C**"), inspeccione periódicamente el color del revestimiento. Si empieza adquirir un tono rojo, es indicación de que el tubo podría tener una fuga y es necesario sustituirlo. Contacte al Servicio de Asistencia Técnica o al distribuidor para solicitar el tubo de recambio.

Filtro de la rejilla para la conexión hidráulica

Compruébelo y límpielo con regularidad.
En lavadoras con tubo de carga como el que se muestra en las imágenes "A**", "**B**" o "**C" (dependiendo del modelo):

1. Cierre el grifo y afloje el tubo de entrada del grifo.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. A continuación desenrosque el tubo de carga en la parte posterior de la lavadora.
4. Valiéndose de unos alicates, retire el filtro de malla de la conexión con la lavadora y límpielo.
5. Vuelva a instalar el filtro de malla y enrosque el tubo de carga de agua.
6. Abra el grifo de agua y verifique la estanqueidad de las conexiones.







30110276aE.fm Page 11 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Según el modelo, la lavadora está equipada con diversas funciones automáticas de seguridad. Esto permite la detección oportuna de fallos y la reacción adecuada del sistema de seguridad. A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse con facilidad.

El aparato no arranca, no se enciende ninguna luz.

Compruebe si:

- El enchufe está conectado a la red;
- La toma de pared funciona correctamente (verifíquelo con una lámpara de mesa o similar).

La lavadora no arranca... y parpadea el indicador "Inicio/Pausa".

Compruebe si:

- la puerta está bien cerrada (dispositivo de seguridad para los niños);
- Se ha pulsado el botón "**Inicio/Pausa";**
- se enciende el indicador de "Grifo cerrado. Abra el grifo y pulse el botón "**Inicio/Pausa".**

La lavadora se detiene durante el programa (depende del modelo)

Compruebe si:

- se enciende el indicador de "Parada con cuba llena"; ponga fin a esta opción pulsando el botón **"Inicio/Pausa"** o mediante la selección del programa de "Descarga";
- se ha seleccionado otro programa y parpadea el indicador "**Inicio/Pausa".** Vuelva a seleccionar el programa adecuado y pulse el botón **"Inicio/Pausa".**
- la puerta se ha abierto y parpadea el indicador "**Inicio/Pausa".** Cierre la puerta y pulse otra vez el botón "**Inicio/Pausa"**
- Está activado el sistema de seguridad de la máquina (consulte "Fault display chart" - tabla de pantalla de averías-).

Al final del lavado, quedan residuos del detergente y los aditivos en el cajón del detergente.

Compruebe si:

- la rejilla del compartimento de suavizante y el separador del compartimento de lavado principal se han instalado correctamente en el distribuidor de detergente, y si todas las piezas están limpias (véase "Mantenimiento y limpieza");
- La alimentación de agua es suficiente. Los filtros de malla del suministro de agua están bloqueados (consulte "Mantenimiento y limpieza");
- la posición del separador en el compartimento principal de lavado se adecua al uso de detergente en polvo o líquido (véase "Detergente y aditivos").

La lavadora vibra durante el centrifugado.

Compruebe si:

- La lavadora está nivelada y descansa correctamente sobre las cuatro patas;
- se han retirado los pernos para transporte. Antes de utilizar la lavadora, es imprescindible retirar los pernos para transporte.

Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada.

La lavadora cuenta con un sistema de detección y corrección de desequilibrio.

Cuando se lava una sola prenda grande (como un albornoz), es posible que este sistema reduzca automáticamente la velocidad de centrifugado o que incluso interrumpa el centrifugado por completo para proteger la lavadora si, tras intentar varias veces el inicio del ciclo, detecta una carga con un gran desequilibrio.

- Si una vez terminado el programa, la ropa todavía está húmeda, añadir otras prendas y seleccionar otra vez el programa de centrifugado.
- La formación excesiva de espuma puede impedir el centrifugado. Utilice la cantidad de detergente correcta.
- Compruebe que el selector de velocidad de centrifugado no haya sido configurado en "0".

Si la lavadora dispone de pantalla indicadora de duración:

el tiempo del programa indicado inicialmente se prolonga o reduce:

Se trata de una capacidad normal de la lavadora que consiste en adaptarse a los factores en los que puede influir la duración del programa de lavado , p. ej.:

- formación excesiva de espuma;
- desequilibrio de la carga debido a que hay prendas pesadas;
- tiempo de calentamiento prolongado debido a una entrada reducida de agua caliente;

Debido a este tipo de factores, se vuelve a calcular el tiempo restante para el programa en curso y, si es necesario, se actualiza. Además, durante la fase de llenado, la lavadora fija la carga y, si es necesario, ajusta la duración inicial del programa que se muestra. Durante esos periodos de actualización, se muestra una figura animada en la pantalla de duración.

30110276aE.fm Page 12 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

Tabla de descripción de averías

Indicador rojo encendido	Pantalla digital (si está instalada)	Descripción del fallo
"Grifo de Agua Cerrado"	"FH"	"Fallo del suministro de agua"
"Limpiar bomba"	"FP"	"Fallo de la descarga del agua"
"Reparación"	de "F02" a "F35" o "FA" o "Fod"	"Fallo del módulo eléctrico" "Fallo del cierre de agua" "Exceso de espuma"

a. "Se enciende el indicador de "Grifo cerrado"
La lavadora no recibe alimentación de agua o es insuficiente.
En los modelos con pantalla indicadora de tiempo restante, en la pantalla aparece "FH". Parpadea el indicador de "**Inicio/Pausa".**
Compruebe si:
- el grifo de agua está completamente abierto y la presión del agua es suficiente.
- el tubo del agua está doblado.
- los filtros de malla del suministro de agua están bloqueados (consulte "Mantenimiento y limpieza/filtros de malla de la conexión de agua").
- el agua en el tubo de alimentación está helada.

Vuelva a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido, pulsando "**Inicio/Pausa"** otra vez.
Si el fallo se reproduce, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (véase "Servicio de Asistencia Técnica").

b. "Se enciende la indicación "Limpiar bomba"
La lavadora no descarga el agua.
Se enciende la indicación "Limpiar bomba".
En los modelos con pantalla indicadora de tiempo restante, en la pantalla aparece "FP".
La lavadora se detiene durante el paso de programa adecuado.
Desenchufe el aparato.
Compruebe si:
- existen dobleces en el tubo de descarga;
- se ha producido un bloqueo de la bomba o el filtro (consulte "Cómo extraer el filtro").
  IMPORTANTE: compruebe que el agua se haya enfriado antes de vaciar la lavadora.
- el agua en el tubo de descarga está helada.

Vuelva a enchufar la lavadora.
Seleccione e inicie el programa de "Descarga" o presione el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos y vuelva a iniciar el programa que desee.
Si el fallo se reproduce, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (véase "Servicio de Asistencia Técnica").

c. "Se enciende el indicador de "Reparación"
La lavadora se detiene durante el programa.
En los modelos con pantalla indicadora de tiempo restante, en la pantalla aparece el código de avería entre "F02" y "F35", "FA" o "Fod.

Si aparece un código de avería entre "F02" y "F35":
Seleccione e inicie el programa de "Descarga" o presione el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos.
A continuación seleccione e inicie otra vez el programa adecuado.
Si el fallo se reproduce, desenchufe el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (véase "Servicio de Asistencia Técnica").

Si en la pantalla aparece el código "FA:
Apague la lavadora, extraiga el enchufe de la toma de red y cierre el grifo. Incline la lavadora hacia delante con cuidado para descargar el agua acumulada por la parte inferior del aparato.
Después:
1. Conecte el aparato a la toma de corriente;
2. Abra el grifo (si el agua vuelve a fluir de inmediato hacia la lavadora, sin que esté encendida, existe un fallo. Cierre el grifo y notifíquelo al Servicio de Asistencia Técnica);
3. Seleccione e inicie otra vez el programa adecuado.

Si el fallo se reproduce, desenchufe el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (véase "Servicio de Asistencia Técnica").

Si en la pantalla aparece el código de avería "Fod":
El exceso de espuma interrumpió el programa de lavado. Evite el uso excesivo de detergente.
1. Seleccione e inicie el programa de "Aclarado y centrifugado.
2. A continuación seleccione e inicie otra vez el programa adecuado, utilizando menos detergente.

Si el fallo se reproduce, desenchufe el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

30110276aE.fm Page 13 Friday, April 7, 2006 4:13 PM

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

1. Intente resolver el problema (consulte "Guía para solucionar problemas").
2. Vuelva a activar el programa para ver si se ha resuelto el problema.
3. Si el resultado es negativo, consulte con el Servicio de Asistencia Técnica.

Comunique:

- La naturaleza del problema.
- El modelo de lavadora.
- El número de Asistencia (está indicado después de la palabra SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



La placa del Servicio de Asistencia Técnica está fijada en la parte interior de la puerta.

- Su dirección completa.
- Su número de teléfono y prefijo local.
  Los números de teléfono y las direcciones del Servicio de asistencia se indican en la garantía. También puede consultar a su distribuidor habitual.

ACCESORIOS

A través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica o su distribuidor puede solicitar:

- Un **cajón de pedestal** que puede instalarse debajo de la lavadora. Eleva la máquina para facilitar la carga y descarga y no es necesario inclinarse para realizar dichas tareas. Además, es una excelente herramienta de administración del espacio y de almacenamiento.
- Un **kit de apilado** para fijar la secadora encima de la lavadora y ahorrar espacio.

Algunos modelos se pueden instalar debajo de la encimera de la cocina; en tal caso, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (véase lo anterior). Tenga en cuenta que:

- El aparato SÓLO puede instalarse debajo de una encimera continua.
- Según la normativa sobre seguridad, la instalación del aparato DEBE realizarla exclusivamente un técnico autorizado o nuestro Servicio de Asistencia Técnica.
- El aparato DEBE instalarse utilizando el panel de cubierta intermedio del **conjunto de base UBS**, que puede solicitarse al distribuidor o a nuestro Servicio de Asistencia Técnica.

TRANSPORTE/MANEJO

Al transportar la lavadora no la sujete nunca por la superficie de trabajo.

1. Extraiga el enchufe de alimentación eléctrica.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Quite los tubos de alimentación y de descarga del agua.
4. Elimine toda el agua de los tubos y del aparato (véase "Extracción del filtro", "Descarga del agua residual").
5. Instale los pernos de transporte (obligatorio)